شركة الصقر الوطنية للتأمين
(شركة مساهمة عامة)
دبي – الإمارات العربية المتحدة

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

شركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة)

جدول المحتويات

	صفحة
تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية	١
بيان المركز المالي الموجز الموحد	٢-٣
بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)	٤
بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد	٦
بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)	٧-٨
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية	٩- ٢٢

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
بناية ٣، المستوى ٦
إعمار سكوير
داون تاون دبي
ص. ب. ٤٢٥٤، دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف : ٨٨٨٨ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
فاكس : ٨٨٩٩ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة
شركة الصقر الوطنية للتأمين
(شركة مساهمة عامة)
دبي
الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لشركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة) – دبي، الإمارات العربية المتحدة ("الشركة") وشركتها التابعة (ويشار إليهما معاً بـ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ وكل من بيان الدخل الموجز الموحد، بيان الدخل الشامل الموجز الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية بذالك التاريخ. إن إدارة المجموعة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية. إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ *"مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة"*. تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهريا من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الإستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

أنيس صادق
سجل رقم ٥٢١
٣١ أكتوبر ٢٠١٢

Member of Deloitte Touche Tohmatsu Limited

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

	إيضاحات	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات ومعدات		٤,١٦٠,٣٤٥	٤,٨٤٥,٩٩٢
استثمارات في عقارات	٤	٢٣٨,١٢٣,١٨٦	٢٣٨,١٢٣,١٨٦
استثمارات في شركات زميلة	٥	٧١,١٣٦,٦٩٧	٦٥,٥٣٠,٩٢٨
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	٦ (ج)	٦,٧٩٩,٤٧٤	٦,٧٩٩,٤٧٤
استثمارات متاحة للبيع	٦ (ب)	٣,٩٦٨,٦٦٢	٣,٩٧٩,٩٧٣
مجموع الموجودات غير المتداولة		٣٢٤,١٨٨,٣٦٤	٣١٩,٢٧٩,٥٥٣
الموجودات المتداولة			
موجودات عقود اعادة التأمين	٧	١٢٤,١٢٦,٧٠٣	١٠٧,٣٥٤,٩٥٢
ذمم تأمين مدينة وذمم مدينة أخرى	١٣	٢٢٣,٧٣٨,٧٦٠	١٨٣,٩٢٧,٤٢٤
مطلوب من أطراف ذات علاقة	١٢ (أ)	١٩٠,٩٧١,١٨٥	٢٠٥,١٣٣,٧٠٠
استثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة	٦ (أ)	٥١,١٥٣,٠٢١	٥٤,٠١٤,١٥٢
نقد وأرصدة لدى البنوك	٨	٢٨٢,٦٠٨,٦١١	٢٧٦,٧٥٦,١٠٨
مجموع الموجودات المتداولة		٨٧٢,٥٩٨,٢٨٠	٨٢٧,١٨٦,٣٣٦
مجموع الموجودات		١,١٩٦,٧٨٦,٦٤٤	١,١٤٦,٤٦٥,٨٨٩

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية.

بيان المركز المالي الموجز الموحد "تتمة"
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

	إيضاحات	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية			
رأس المال	٩	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي قانوني		٤٩,٢٠٩,٦٧٤	٤٩,٢٠٩,٦٧٤
احتياطي عام		٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات		(٣٥,٧٤٧)	(٣٢,٩٧٦)
الأرباح المستبقاة		٩٨,٨٤٥,٧٢٥	٩١,٥٦٧,٧٧٦
حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم		٥٧٨,٠١٩,٦٥٢	٥٧٠,٧٤٤,٤٧٤
حقوق الجهات غير المسيطرة		٤,٤٠١,٧٩٠	٤,١٥٩,٥٤٠
مجموع حقوق الملكية		٥٨٢,٤٢١,٤٤٢	٥٧٤,٩٠٤,٠١٤
المطلوبات غير المتداولة			
مطلوب لأطراف ذات علاقة	١٢ (أ)	١٩,٣٦٩,٤٠٨	١٨,٠٧٣,٢٠٤
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين		١١,٠٩٥,٤٥٣	١٠,٩١٠,٤٤٠
مجموع المطلوبات غير المتداولة		٣٠,٤٦٤,٨٦١	٢٨,٩٨٣,٦٤٤
المطلوبات المتداولة			
مطلوبات عقود التأمين	٧	٢٦٧,٦٨٩,٣٢٠	٢٣٦,٣٨٣,٨٥٠
قروض بنكية	١٠	٢٠٨,٦٤٣,٤١٧	٢٠٧,٤٥٦,٨٠٩
ذمم تأمين دائنة وذمم دائنة أخرى		١٠٦,٤٥٠,٠٥٩	٩٧,٦٢٠,٠٢٧
دفعات مقدمة من أطراف ذات علاقة	١٢ (أ)	١,١١٧,٥٤٥	١,١١٧,٥٤٥
مجموع المطلوبات المتداولة		٥٨٣,٩٠٠,٣٤١	٥٤٢,٥٧٨,٢٣١
مجموع المطلوبات		٦١٤,٣٦٥,٢٠٢	٥٧١,٥٦١,٨٧٥
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		١,١٩٦,٧٨٦,٦٤٤	١,١٤٦,٤٦٥,٨٨٩

عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية.

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة
	درهم	درهم	درهم	درهم
إجمالي إيرادات أقساط التأمين	٧٤,٠٢٠,٢٦٦	٧٢,١٢٣,٤٠٩	٢٩٢,٧١٣,٦٥٤	٣١٩,٧٠٧,١٩١
يطرح : حصة أقساط إعادة التأمين	(٢٩,٠١١,٣٥٧)	(٣٣,٧٤٠,٤٨٧)	(١١٢,٦٤٤,٦٧٦)	(١٤٨,٧٤٧,٦١٦)
صافي إيرادات أقساط التأمين المحتفظة	٤٥,٠٠٨,٩٠٩	٣٨,٣٨٢,٩٢٢	١٨٠,٠٦٨,٩٧٨	١٧٠,٩٥٩,٥٧٥
صافي التغير في الأقساط غير المكتسبة	٨,٧٦٣,٥٤٥	١٠,٣٩٩,٧٤٨	(١٠,١٧٩,٠١٠)	(٩,١٣١,٦٢٥)
صافي إيرادات أقساط التأمين	٥٣,٧٧٢,٤٥٤	٤٨,٧٨٢,٦٧٠	١٦٩,٨٨٩,٩٦٨	١٦١,٨٢٧,٩٥٠
إجمالي المطالبات المسددة	(٥١,٤٢٧,٠٩٣)	(٦٠,٣٤٠,٩٩٦)	(١٩٩,٢٠٣,٠١٥)	(٢٢٧,٩٣٥,٦٨١)
مطالبات التأمين المستردة من حصة اعادة التأمين	٩,٢١٧,٥٦٦	١٠,٣٦٤,٤٠٥	٥٠,٦٣٥,١٦٧	٧٧,٨٢٤,٣٧١
صافي المطالبات المسددة	(٤٢,٢٠٩,٥٢٧)	(٤٩,٩٧٦,٥٩١)	(١٤٨,٥٦٧,٨٤٨)	(١٥٠,١١١,٣١٠)
صافي التغير في المطالبات غير المسددة	(٨,٢٨٨,٠٤٣)	(٢,٦٦٠,٢٤٧)	(١,١١٤,٢٧٢)	١,٠٣٣,٩٨٧
صافي المطالبات المتكبدة	(٥٠,٤٩٧,٥٧٠)	(٥٢,٦٣٦,٨٣٨)	(١٤٩,٦٨٢,١٢٠)	(١٤٩,٠٧٧,٣٢٣)
إجمالي العمولات المكتسبة ورسوم إصدار	١٦,١٢٥,٢٤٨	١٢,٥٧٦,٠٨٩	٥٥,٢٨٠,١٤١	٥٢,٥٢٨,٥٧١
يطرح : مصاريف العمولات المتكبدة	(٥,٦٢٨,٩١٠)	(٥,٢٦٤,٦٧١)	(٢٢,٩٧٨,٩١٧)	(٢٣,٤٥٨,٩٩٩)
صافي عمولات ورسوم إصدار مكتسبة	١٠,٤٩٦,٣٣٨	٧,٣١١,٤١٨	٣٢,٣٠١,٢٢٤	٢٩,٠٦٩,٥٧٢
أرباح التأمين	١٣,٧٧١,٢٢٢	٣,٤٥٧,٢٥٠	٥٢,٥٠٩,٠٧٢	٤١,٨٢٠,١٩٩
مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بنشاطات التأمين	(٧,٤٧٠,٣٤١)	(٨,٧٦٨,٧٤٦)	(٢٥,٧٥٣,٢٢٥)	(٢٥,٥٥١,١٤٦)
صافي ربح /(خسارة) التأمين	٦,٣٠٠,٨٨١	(٥,٣١١,٤٩٦)	٢٦,٧٥٥,٨٤٧	١٦,٢٦٩,٠٥٣
صافي إيرادات (خسائر) الاستثمارات	٢,١٩٥,٢٩١	(٢,٨١٨,٢٩٤)	٩,٤٧٧,٦٧٩	١,٠١٣,٩٩٠
حصة الربح من شركات زميلة	١,٧١٢,٣٣٩	٢,٩٠٧,٦٥٩	٥,٦٠٥,٧٦٩	٥,٣٦٢,٩١٦
تكاليف تمويل	(٢,١٩٧,٠٣٥)	(٢,٠٧١,٧٣٦)	(٦,٥٧٨,٥٤٣)	(٨,٢٧٩,٦٣٢)
إيرادات أخرى	٦٤٥,٣٥٤	٢,٥٥١,٥٦١	١,٩٤٣,٠٤٧	٣,٥٠٠,٨٨٨
مصاريف إدارية وعمومية أخرى غير موزعة	(١١,٣٠٣,٩٢١)	(٢,٧٨٧,٣١٩)	(١٨,١٨٣,٢٣٥)	(٨,٢٣٨,٨٧٢)
(الخسارة) / الربح للفترة	(٢,٦٤٧,٠٩١)	(٧,٥٢٩,٦٢٥)	١٩,٠٢٠,٥٦٤	٩,٦٢٨,٣٤٣
موزعة كما يلي:				
حقوق مساهمي الشركة الأم	(٢,٨٤٧,٨٠٢)	(٦,٢٥٠,٤٥٨)	١٨,٧٧٧,٩٤٩	١٠,٨٤٤,٩٠٧
حقوق الأطراف غير المسيطرة	٢٠٠,٧١١	(١,٢٧٩,١٦٧)	٢٤٢,٦١٥	(١,٢١٦,٥٦٤)
	(٢,٦٤٧,٠٩١)	(٧,٥٢٩,٦٢٥)	١٩,٠٢٠,٥٦٤	٩,٦٢٨,٣٤٣
(الخسائر) / الأرباح الأساسية للسهم الواحد (إيضاح ١١)	(٠,٠١)	(٠,٠٣)	٠,٠٨	٠,٠٥

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢ درهم	٢٠١١ درهم	٢٠١٢ درهم	٢٠١١ درهم
(الخسارة) / الربح للفترة	(٢,٦٤٧,٠٩١)	(٧,٥٢٩,٦٢٥)	١٩,٠٢٠,٥٦٤	٩,٦٢٨,٣٤٣
الإيرادات / (الخسائر) الشاملة الأخرى				
الربح / (الخسارة) من إعادة تقييم إستثمارات متاحة للبيع	١٤	(٤,٢٤٤)	(٣,١٣٦)	(٨,١٣٣)
إجمالي (الخسارة) / الدخل الشامل للفترة	(٢,٦٤٧,٠٧٧)	(٧,٥٣٣,٨٦٩)	١٩,٠١٧,٤٢٨	٩,٦٢٠,٢١٠
مجموع (الخسارة) / الدخل الشامل موزع كما يلي:				
حقوق مساهمي الشركة الام	(٢,٨٤٧,٨١٨)	(٦,٢٥٤,٠٢٣)	١٨,٧٧٥,١٧٨	١٠,٨٣٨,٠٧٤
حقوق الجهات غير المسيطرة	٢٠٠,٧٤١	(١,٢٧٩,٨٤٦)	٢٤٢,٢٥٠	(١,٢١٧,٨٦٤)
	(٢,٦٤٧,٠٧٧)	(٧,٥٣٣,٨٦٩)	١٩,٠١٧,٤٢٨	٩,٦٢٠,٢١٠

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية.

شركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

	رأس المال درهم	احتياطي قانوني درهم	احتياطي عام درهم	إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات درهم	الأرباح المستبقاة درهم	حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم درهم	حقوق الجهات غير المسيطرة درهم	المجموع درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١ (مدقق)	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٦,٩٥٣,٥٥٤	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	(٨٩,٩٠٩)	٨٣,٠٦٧,٣٦١	٥٥٩,٩٣١,٠٠٦	٥,٣٥٠,٧٤٨	٥٦٥,٢٨١,٧٥٤
الربح /(الخسارة) للفترة	–	–	–	–	١٠,٨٤٤,٩٠٧	١٠,٨٤٤,٩٠٧	(١,٢١٦,٥٦٤)	٩,٦٢٨,٣٤٣
الخسارة الشاملة الأخرى	–	–	–	(٦,٨٣٣)	–	(٦,٨٣٣)	(١,٣٠٠)	(٨,١٣٣)
إجمالي (الخسارة) / الدخل الشامل للفترة	–	–	–	(٦,٨٣٣)	١٠,٨٤٤,٩٠٧	١٠,٨٣٨,٠٧٤	(١,٢١٧,٨٦٤)	٩,٦٢٠,٢١٠
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق)	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٦,٩٥٣,٥٥٤	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	(٩٦,٧٤٢)	٩٣,٩١٢,٢٦٨	٥٧٠,٧٦٩,٠٨٠	٤,١٣٢,٨٨٤	٥٧٤,٩٠١,٩٦٤
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢ (مدقق)	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٩,٢٠٩,٦٧٤	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	(٣٢,٩٧٦)	٩١,٥٦٧,٧٧٦	٥٧٠,٧٤٤,٤٧٤	٤,١٥٩,٥٤٠	٥٧٤,٩٠٤,٠١٤
الربح للفترة	–	–	–	–	١٨,٧٧٧,٩٤٩	١٨,٧٧٧,٩٤٩	٢٤٢,٦١٥	١٩,٠٢٠,٥٦٤
الخسارة الشاملة الأخرى	–	–	–	(٢,٧٧١)	–	(٢,٧٧١)	(٣٦٥)	(٣,١٣٦)
إجمالي (الخسارة) / الدخل الشامل للفترة	–	–	–	(٢,٧٧١)	١٨,٧٧٧,٩٤٩	١٨,٧٧٥,١٧٨	٢٤٢,٢٥٠	١٩,٠١٧,٤٢٨
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ٩)	–	–	–	–	(١١,٥٠٠,٠٠٠)	(١١,٥٠٠,٠٠٠)	–	(١١,٥٠٠,٠٠٠)
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق)	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٩,٢٠٩,٦٧٤	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	(٣٥,٧٤٧)	٩٨,٨٤٥,٧٢٥	٥٧٨,٠١٩,٦٥٢	٤,٤٠١,٧٩٠	٥٨٢,٤٢١,٤٤٢

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢	٢٠١١
	درهم	درهم
الربح للفترة	١٩,٠٢٠,٥٦٤	٩,٦٢٨,٣٤٣
تعديلات لـ :		
استهلاك ممتلكات ومعدات	١,٤٥٥,٨٤٠	١,٣٠٦,١٥٨
إيرادات الاستثمار	(٨,٢٨٥,٨٢٩)	(٧,٨٦٧,٢٣٠)
حصة الأرباح من شركات زميلة	(٥,٦٠٥,٧٦٩)	(٥,٣٦٢,٩١٦)
خسائر إعادة تقييم استثمارات محتفظ بها للمتاجرة	٨٩٨,٥٠٩	٩,٩٢٠,٨٠٩
الربح من بيع استثمارات محتفظ بها للمتاجرة	-	(٢٠٣,٠٩٧)
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	١,٠٦٦,٧٣٦	٩٨٥,٤٢٢
تكاليف تمويل	٦,٥٧٨,٥٤٣	٨,٢٧٩,٦٣٢
التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	١٥,١٢٨,٥٩٤	١٦,٦٨٧,١٢١
الزيادة في موجودات عقود إعادة التأمين	(١٦,٧٧١,٧٥١)	(٢٨,٢٤٢,١٦٦)
الزيادة في ذمم تأمين مدينة وذمم مدينة أخرى	(٣٩,٨١١,٣٣٦)	(١٨,٤٤١,٩٣٥)
صافي النقص / (الزيادة) في المطلوب من / (إلى) أطراف ذات علاقة	١٥,٤٥٨,٧١٩	(٨٨٧,٦١٧)
النقص في ودائع ثابتة لدى البنوك	٧٥,١٧٣,٦٢٧	٣٦,٨٠٥,٦٣٣
الزيادة في ذمم تأمين مدينة وذمم مدينة أخرى	٣١,٣٠٥,٤٧٠	٣٦,٣٣٩,٨٠٦
صافي الزيادة / (النقص) في ذمم تأمين دائنة وذمم دائنة أخرى ودفعات مقدمة	٨,٨٣٠,٠٣٢	(٩,٢٣١,٨٢٧)
النقد من العمليات	٨٩,٣١٣,٣٥٥	٣٣,٠٢٩,٠١٥
فوائد مدفوعة	(٦,٥٧٨,٥٤٣)	(٨,٢٧٩,٦٣٢)
تعويض نهاية الخدمة للموظفين المدفوع	(٨٨١,٧٢٣)	(٧٩٩,٩٦٧)
صافي النقد من العمليات التشغيلية	٨١,٨٥٣,٠٨٩	٢٣,٩٤٩,٤١٦

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق) "تتمة"
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢	٢٠١١
	درهم	درهم
التدفقات النقدية من العمليات الاستثمارية		
المتحصل من بيع استثمارات في أوراق مالية	١,٩٧٠,٧٩٧	٣,٦٤١,٦٩٤
المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات	–	٢٤٠,٥٣٠
شراء ممتلكات ومعدات	(٧٧٠,١٩٣)	(١,٠٥٢,٩٧٨)
فائدة مقبوضة	٦,٣١١,٧٣١	٨,١١٧,٧٥٦
توزيعات أرباح مقبوضة	١,٩٧٤,٠٩٨	–
صافي النقد من العمليات الاستثمارية	٩,٤٨٦,٤٣٣	١٠,٩٤٧,٠٠٢
التدفقات النقدية من العمليات التمويلية		
الزيادة / (النقص) في قروض بنكية	١,١٨٦,٦٠٨	(٩,٣٨٧,٤٧٣)
توزيعات أرباح مدفوعة	(١١,٥٠٠,٠٠٠)	–
صافي النقد المستخدم في العمليات التمويلية	(١٠,٣١٣,٣٩٢)	(٩,٣٨٧,٤٧٣)
صافي الزيادة في النقد وما يعادله	٨١,٠٢٦,١٣٠	٢٥,٥٠٨,٩٤٥
النقد وما يعادله في بداية الفترة	٦,٥٧٤,٦٠٨	١٤,٤٤٢,٥٠٢
النقد وما يعادله في نهاية الفترة (ايضاح ٨)	٨٧,٦٠٠,٧٣٨	٣٩,٩٥١,٤٤٧

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١- معلومات عامة

تأسست شركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة)، دبي ("الشركة") في ٢٥ ديسمبر ١٩٧٩ كشركة مساهمة عامة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم دبي ، ومدرجة لدى وزارة الاقتصاد لدولة الإمارات العربية المتحدة تحت رقم تسجيل (١٦). إن عنوان الشركة المسجل في دبي هو صندوق بريد ١٤٦١٤ دبي – الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في مزاولة أعمال التأمين بكافة أنواعه. تمارس الشركة نشاطها من خلال مركزها الرئيسي في دبي وفروعها في كل من دبي والشارقة وأبوظبي وعجمان ورأس الخيمة والعين في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تتضمن المعلومات المالية الموجزة البيانات المالية لشركة الصقر الوطنية للتأمين "شركة مساهمة عامة" ("الشركة") والشركة التابعة لها (يُشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة"). فيما يلي بيانات الشركة التابعة:

اسم الشركة	النشاط	بلد التأسيس	الملكية
			%
الشركة الأردنية الإماراتية للتأمين (شركة مساهمة عامة)	الاكتتاب في أعمال التأمين بكافة أنواعها	الأردن	٨٨,٣٦٢%

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRSs) الجديدة والمعدلة

٢-١ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة والتي ليس لها تأثير جوهري على المعلومات المالية المرحلية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة. إن تطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يكن له أي تأثير جوهري على المبالغ المدرجة للسنة الحالية والسنوات السابقة ولكن قد تؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات – تحويل الموجودات المالية*
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٢ *ضريبة الدخل – استرداد موجودات محددة*

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRSs) الجديدة والمعدلة "تتمة"

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية الصادرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة	يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد
• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات – تعزز الإفصاحات* حول مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة*	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ *الترتيبات المشتركة*	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ *الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى*	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ *قياس القيمة العادلة*	١ يناير ٢٠١٣
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ *عرض بنود الدخل الشامل الأخر*	١ يوليو ٢٠١٢
• المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ (كما هو معدل في ٢٠١١) *منافع الموظفين*	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢٧ (كما هو معدل في ٢٠١١) *البيانات المالية المنفصلة*	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (كما هو معدل في ٢٠١١) *الاستثمارات في الشركات الزميلة*	١ يناير ٢٠١٣
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ *الأدوات المالية: العرض – مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية*	١ يناير ٢٠١٤
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ *عرض البيانات المالية* (معلومات مقارنة)، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ *الممتلكات، الآلات والمعدات* (معدات الخدمة)، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات *المالية – العرض* (تأثير الضرائب على توزيعات حقوق الملكية)، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *إعداد التقارير المالية المرحلية* (التقارير المرحلية لموجودات القطاع) الناتجة من دورة التحسينات السنوية ٢٠٠٩-٢٠١١.	١ يناير ٢٠١٤
• تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢٠ تجريد التكاليف في مرحلة الكشف عن المعادن الأرضية	١ يناير ٢٠١٣

لم تتح للإدارة الفرصة بعد للنظر في الأثار المحتملة لتطبيق هذه المعايير والتفسيرات.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

٣- السياسات المحاسبية

٣-١ أسس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤ *التقارير المالية المرحلية* الصادر عن مجلس المعايير الدولية المحاسبية وبالالتزام مع المتطلبات السارية بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة مطابقة لتلك التي تم على أساسها إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء بعض الأدوات المالية والتي يتم إظهارها وفقاً للقيمة العادلة. تعتمد التكلفة التاريخية بشكل عام على القيمة العادلة للمقابل المدفوع مقابل الموجودات.

إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية للبيانات المالية الكاملة التي تعد وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. بالإضافة لذلك، فإن النتائج لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٣-٢ الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

يتطلب إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة من الإدارة عمل تقديرات وافتراضات وتوقعات غير مؤكدة تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والموجودات والمطلوبات المالية المدرجة والإيرادات والمصاريف. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات.

عند إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة، كانت التقديرات الهامة والتقديرات المستقبلية للأمور غير المؤكدة المطبقة في إعداد السياسات المحاسبية للمجموعة مماثلة للتقديرات التي اتبعت في إعداد البيانات المالية كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٣-٣ إدارة المخاطر المالية

إن سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية للمجموعة مماثلة للسياسات والأهداف المعروضة في البيانات المالية كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

٤- استثمارات في عقارات

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم (مدققة)
الاستثمارات في عقارات		
كما في بداية الفترة/السنة	٣٠٥,٣٤٧,١١٤	٢٧٥,٣٤٧,١١٤
اضافات خلال الفترة/السنة	-	٤٥,٠٠٠,٠٠٠
استبعادات خلال الفترة/السنة	-	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)
التكلفة، كما في نهاية الفترة/السنة	٣٠٥,٣٤٧,١١٤	٣٠٥,٣٤٧,١١٤
صافي الخسارة من إعادة تقييم الاستثمارات في عقارات	(٦٧,٢٢٣,٩٢٨)	(٦٧,٢٢٣,٩٢٨)
	٢٣٨,١٢٣,١٨٦	٢٣٨,١٢٣,١٨٦

تمتلك المجموعة بعض الاستثمارات في العقارات تخضع لسيطرة مشتركة مع شركة الخليج للاستثمارات العامة ويشار إليها فيما يلي بـ (جيجيكو) وتفاصيلها كما يلي :

(١) أسهم ملكية بنسبة ١٠% في برج ميدان، عقار كائن في دبي. قامت المجموعة بالمساهمة بمبلغ ١٥٢,٩٦ مليون درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٥٢,٩٦ مليون درهم). إن نسبة الملكية البالغة ١٠% مسجلة بإسم شركة جيجيكو للتنمية العقارية ذ.م.م. على سبيل الأمانة لصالح المجموعة . لدى المجموعة إلتزامات إضافية بمبلغ ٤٦ مليون درهم متعلقة بالعقارات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٤٦ مليون درهم).

(٢) تبلغ حصة ملكية نسبة قدرها ٣٠% عن شراء أربع قطع أراضي في مدينة الإمارات الصناعية. قامت المجموعة بالمساهمة بالكامل بحصتها البالغة نسبتها ٣٠% بما قيمته ٨,٥ مليون درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٨,٥ مليون درهم). إن حصة الملكية البالغة ٣٠% مسجلة باسم شركة الخليج للاستثمارات العامة (GGICO) لصالح ومنفعة المجموعة.

٥- استثمارات في شركات زميلة

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم (مدققة)
شركة الصقر للتأمين التعاوني - المملكة العربية السعودية (إيضاح ٥ (أ))	٧٠,٥٥٩,٨٦٠	٦٤,٩٥٤,٠٩١
جرين أير تكنولوجي ذ.م.م. - الإمارات العربية المتحدة (إيضاح ٥ (ب))	٤٢٦,٨٣٧	٤٢٦,٨٣٧
شركة صقور الخليج للتجارة العامة ذ.م.م. - الإمارات العربية المتحدة (إيضاح ٥ (ج))	١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠
	٧١,١٣٦,٦٩٧	٦٥,٥٣٠,٩٢٨

(أ) تحتفظ المجموعة بملكية ٢٦% من شركة الصقر للتأمين التعاوني، وهي شركة منشاة في المملكة العربية السعودية. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في التأمينات بكافة أنواعها.

(ب) تحتفظ المجموعة بملكية ٥٠% من شركة جرين إير تكنولوجي ذ.م.م.، شركة ذات مسؤولية محدودة منشأة في دبي، الإمارات العربية المتحدة. فيما تتقاسم الشركة الأم والمدير التنفيذي لشركة الصقر الوطنية للتأمين مناصفةً ملكية الحصة المتبقة (٥٠%). إن حصة الـ٥٠% مسجلة باسم شركة جيجيكو على سبيل الأمانة ولمنفعة المجموعة.

(ج) تحتفظ المجموعة بملكية ٥٠% من شركة صقور الخليج للتجارة العامة ذ.م. م.، شركة ذات مسؤولية محدودة منشأة في دبي، الإمارات العربية المتحدة. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في التجارة العامة. إن نسبة ملكية الـ٥٠% المتبقية مسجلة باسم شركة جيجيكو.

وعلى الرغم من امتلاك شركة الصقر للتأمين لنسبة ٥٠% في شركتين زميلتين، إلا أن الشركة الأم هي المسيطرة في هاتين الشركتين. إن المجموعة لا تساهم في القرارات المالية أو التشغيلية المتعلقة بهذه الشركات الزميلة. وبالتالي، لا تعامل هاتين الشركتين معاملة الشركات التابعة.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

٦- إستثمارات في أوراق مالية

فيما يلي بيان لحركة الاستثمارات في الأوراق المالية خلال الفترة/ السنة:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم
أ) إستثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة:		
القيمة العادلة كما في بداية الفترة/ السنة	٥٤,٠١٤,١٥٢	٧٦,٥٧٧,٩٧٥
صافي الاستبعادات خلال الفترة/ السنة	(١,٩٦٢,٦٢٢)	(٩,٢٧٥,٨٥٧)
النقص في القيمة العادلة	(٨٩٨,٥٠٩)	(١٣,٢٨٧,٩٦٦)
القيمة العادلة كما في نهاية الفترة/ السنة	٥١,١٥٣,٠٢١	٥٤,٠١٤,١٥٢
ب) إستثمارات متاحة للبيع:		
القيمة العادلة كما في بداية الفترة/ السنة	٣,٩٧٩,٩٧٣	٨٩,٧٧٩
صافي (الاستبعادات) / الإضافات خلال الفترة / السنة	(٨,١٧٥)	٣,٨٢٥,٠٩٠
(النقص) / الزيادة في القيمة العادلة	(٣,١٣٦)	٦٥,١٠٤
القيمة العادلة كما في نهاية الفترة/ السنة	٣,٩٦٨,٦٦٢	٣,٩٧٩,٩٧٣
ج) إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق		
التكلفة كما في بداية الفترة/ السنة	٦,٧٩٩,٤٧٤	٧,٢١٥,٨٩٨
انخفاض القيمة خلال الفترة/ السنة	-	(٤١٦,٤٢٤)
التكلفة كما في نهاية الفترة/ السنة	٦,٧٩٩,٤٧٤	٦,٧٩٩,٤٧٤

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

٧- مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود اعادة التأمين

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم
الإجمالي		
مطلوبات عقود التأمين		
مطالبات مُبَلَغ عنها وغير مسددة	١٣١,٣٩٢,١٧٢	١٢١,٢٩٥,٧١٢
مطالبات متكبدة غير مبلغ عنها	٩,٨١٧,١٣٧	٧,٧٥٨,١٦٥
اقساط تأمين غير مكتسبة	١٢٦,٤٨٠,٠١١	١٠٧,٣٢٩,٩٧٣
مجموع مطلوبات عقود التأمين (الاجمالي)	٢٦٧,٦٨٩,٣٢٠	٢٣٦,٣٨٣,٨٥٠
للإسترداد من معيدي التأمين		
مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	٨٣,٥٩٦,٢٨٤	٧٤,٢٤٣,٤٢٥
أقساط تأمين غير مكتسبة	٤٠,٥٣٠,٤١٩	٣٣,١١١,٥٢٧
حصة معيدي التامين من مطلوبات عقود التأمين	١٢٤,١٢٦,٧٠٣	١٠٧,٣٥٤,٩٥٢
الصافي		
مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	٤٧,٧٩٥,٨٨٨	٤٧,٠٥٢,٢٨٧
مطالبات متكبدة غير مبلغ عنها	٩,٨١٧,١٣٧	٧,٧٥٨,١٦٥
اقساط تأمين غير مكتسبة	٨٥,٩٤٩,٥٩٢	٧٤,٢١٨,٤٤٦
	١٤٣,٥٦٢,٦١٧	١٢٩,٠٢٨,٨٩٨

٨- نقد وأرصدة لدى البنوك

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم
نقد فى الصندوق	٦٠٧,٦٢٧	٢٩٥,١٩٩
أرصدة لدى البنوك :		
حسابات جارية	٢,٥٧٨,٩٨٤	٦,٢١٨,٠٠٢
ودائع ثابتة	٢٧٩,٤٢٢,٠٠٠	٢٧٠,٢٤٢,٩٠٧
	٢٨٢,٦٠٨,٦١١	٢٧٦,٧٥٦,١٠٨

تتضمن الودائع الثابتة لدى البنوك كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ وديعة ثابتة بمبلغ ١٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٠ مليون درهم) مودعة باسم المجموعة ولأمر وزارة الاقتصاد لدولة الإمارات العربية المتحدة بمقتضى أحكام القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن إنشاء هيئة التأمين.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

٨- نقد وأرصدة لدى البنوك "تتمة"

إن الودائع الثابتة لدى البنوك والبالغة ١٨٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ١٨٠ مليون درهم) مرهونة مقابل تسهيلات بنكية ممنوحة للمجموعة.

إن كافة الودائع الثابتة لدى البنوك تستحق خلال فترات متفاوتة لا تتعدى السنة من تاريخ التقرير وتحمل نسبة فائدة تتراوح بين ٣,٠٠% إلى ٤,٥% (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٣,٠% إلى ٤,٥% سنوياً)

فيما يلي تحليل النقد وما يعادله لأغراض التدفقات النقدية:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدققة) درهم
أرصدة النقد ولدى البنوك	٢٨٢,٦٠٨,٦١١	٢٦٩,٣٨٦,٧٥٥
ودائع ثابتة لاكثر من ثلاثة أشهر	(١٩٥,٠٠٧,٨٧٣)	(٢٢٩,٤٣٥,٣٠٨)
النقد و مايعادله	٨٧,٦٠٠,٧٣٨	٣٩,٩٥١,٤٤٧

٩- رأس المال

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (غير مدققة) درهم
رأس المال المكتتب به والمدفوع بالكامل : ٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (٢٠١١ : ٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد)	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠

خلال الفترة، تم دفع أرباح بقيمة ٠,٠٥ درهم للسهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: لا يوجد) بقيمة تصل إلى ١١,٥ مليون درهم إلى المساهمين.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١٠- قروض بنكية

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم
سحوبات على المكشوف	٢٠٨,٦٤٣,٤١٧	٢٠٧,٤٥٦,٨٠٩

حصلت المجموعة على تسهيلات بنكية على شكل سحب على المكشوف يستحق عند الطلب وبسعر فائدة يتراوح بين ٣,٥% إلى ٤,١% سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٣,٥% إلى ٤,٦% سنوياً). إن التسهيلات البنكية الممنوحة للشركة مضمونة بودائع لأجل مودعة لدى البنك بقيمة ١٨٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٨٠ مليون درهم). تبلغ قيمة الحد الأعلى للسحوبات البنكية على المكشوف مبلغ ٢٤٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢٥٨ مليون درهم).

١١- الربح الأساسي للسهم

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢ (غير مدقق)	٢٠١١ (غير مدقق)	٢٠١٢ (غير مدقق)	٢٠١١ (غير مدقق)
(الخسارة) / الربح للفترة موزعة لمساهمي الشركة الأم - بالدرهم	(٢,٨٤٧,٨٠٢)	(٦,٢٥٠,٤٥٨)	١٨,٧٧٧,٩٤٩	١٠,٨٤٤,٩٠٧
المعدل المرجح لعدد الأسهم	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠
(الخسارة) / الربح الأساسي للسهم - بالدرهم	(٠,٠١)	(٠,٠٣)	٠,٠٨	٠,٠٥

يتم احتساب (الخسارة) / الربح الأساسي للسهم بتقسيم (الخسارة) / الربح للفترة الموزعة على مساهمي الشركة الأم على المعدل المرجح لعدد الأسهم و ذلك كما بتاريخ التقرير.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١٢- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تجري المجموعة معاملات مختلفة مع أطراف ذات علاقة وفق التعريف الوارد في المعيار المحاسبي الدولي رقم "٢٤": *الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة*. تتمثل الأطراف ذات العلاقة في المساهمين الأساسيين للمجموعة وأعضاء مجلس الإدارة، المدراء والشركات التابعة لهم، شركات ومؤسسات ملكية مشتركة أو إدارة وسيطرة مشتركة، ومدرائها وشركائها. تقرر الإدارة شروط وظروف المعاملات والخدمات المستلمة من / المقدمة إلى الأطراف ذات العلاقة إضافة إلى أية أعباء أخرى.

(أ) كما بتاريخ التقرير، تم إدراج الأرصدة المطلوبة من/إلى الأطراف ذات العلاقة في الحسابات التالية:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم
متضمن في ذمم تأمين مدينة وذمم أخرى		
مطلوب من حاملي البوالص	١,٠٠٧,١٣٩	٧٦٧,٩٠٦
مطلوب من مساهمين	٧,٧٧١,٩٤٠	١,٣١٦,٥٩٩
متضمن في مطلوب من أطراف ذات علاقة		
المطلوب من أطراف ذات علاقة	٢٠٢,٩٧١,١٨٥	٢١٧,١٣٣,٧٠٠
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	(١٢,٠٠٠,٠٠٠)	(١٢,٠٠٠,٠٠٠)
	١٩٠,٩٧١,١٨٥	٢٠٥,١٣٣,٧٠٠
متضمن في مطلوب لأطراف ذات علاقة		
مطلوب لمساهمين (إيضاح ١٢ (ب))	١٩,٣٦٩,٤٠٨	١٨,٠٧٣,٢٠٤
دفعات مقبوضة مقدماً	١,١١٧,٥٤٥	١,١١٧,٥٤٥
متضمن في ذمم تأمين دائنة وذمم أخرى		
اجمالي المطالبات غير المسددة	٢٢٢,٦١٨	١٠,٠٠٠
أخرى		
استثمارات في عقارات	١١١,٠٢٣,٦٧٢	١١١,٠٢٣,٦٧٢
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق (إيضاح رقم ٦)	٦,٧٩٩,٤٧٤	٦,٧٩٩,٤٧٤

إن الأرصدة أعلاه غير مضمونة وستُسدد نقداً. لم يتم الاعتراف خلال الفترة بأية مخصصات إضافية للذمم المدينة من الأطراف ذات العلاقة عن الديون المشكوك في تحصيلها.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١٢- المعاملات مع أطراف ذات علاقة "تتمة"

خلال الفترة، أبرمت المجموعة المعاملات التالية مع الأطراف ذات العلاقة:

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم
إجمالى أقساط التأمين	١,٥١١,٥٤٢	١,٦٣٢,٧٧٨	١١,٢٤١,٠٤١	١٢,٢٧٢,٥٨٤
إجمالي مطالبات مدفوعة	(٩٣,٠٥٤)	٦١,٤٧٠	١١٠,٤٧١	١,١٣٨,٣٦٥

(ب) يمثل المطلوب إلى أطراف ذات علاقة، الجزء من المبلغ المدفوع من المساهمين بالنيابة عن المجموعة مقابل الاستثمار في الشركة الزميلة – شركة الصقر للتأمين التعاوني، المملكة العربية السعودية.

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة الرئيسين

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم
رواتب ومزايا	١,٩٠٠,٦١٣	١,٤٤٧,٧٦٩	٥,٠٩١,٦٦٧	٤,٦٩٥,٩٤٦

١٣- ذمم تأمين مدينة وذمم مدينة أخرى

تتضمن ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها بقيمة ٢٤,٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢٤,٦ مليون درهم).

١٤- المطلوبات المحتملة

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم
خطابات ضمان	١٣,٢٢٨,٢٨٠	١٣,٣٦٣,٥٣٩
التزامات رأسمالية	٤٦,٦١٠,٠٠٠	٤٦,٦١٠,٠٠٠

١٥ – موسمية النتائج

لم يتم تسجيل أية إيرادات ذات طبيعة موسمية في بيان الدخل الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١٦- معلومات قطاعية

لأغراض العمليات التشغيلية، تعمل الشركة من خلال قطاعي أعمال أساسيين:

أعمال التأمين العام، وتشمل جميع أنواع التأمين العام والتي تضم الحريق والتأمين البحري والسيارات والحوادث العامة وأخرى.

استثمارات، وتشمل الاستثمارات في أسهم ملكية بدولة الإمارات العربية المتحدة قابلة للتداول وودائع بنكية لأجل واستثمارات عقارية ومحافظ استثمارية وأوراق مالية أخرى.

المعلومات القطاعية الرئيسية – قطاع الأعمال

فيما يلي تحليل لإيرادات ونتائج المجموعة وفقاً لقطاع الأعمال:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدقق)

	التأمين		الإستثمارات		المجموع	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
	درهم	درهم	**درهم**	درهم	**درهم**	درهم
إيرادات القطاع	**٢٩٢,٧١٣,٦٥٤**	٣١٩,٧٠٧,١٩١	**١٥,٠٨٣,٤٤٨**	١٦,٢٩٧,٧١٥	**٣٠٧,٧٩٧,١٠٢**	٣٣٦,٠٠٤,٩٠٦
نتائج القطاع	**٢٦,٧٥٥,٨٤٧**	١٦,٢٦٩,٠٥٣	**٨,٥٠٤,٩٠٥**	(١,٩٠٢,٧٢٦)	**٣٥,٢٦٠,٧٥٢**	١٤,٣٦٦,٣٢٧
مصاريف غير مخصصة					**(١٦,٢٤٠,١٨٨)**	(٤,٧٣٧,٩٨٤)
الربح للفترة					**١٩,٠٢٠,٥٦٤**	٩,٦٢٨,٣٤٣

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١٦- معلومات قطاعية "تتمة"

المعلومات القطاعية الرئيسية - قطاع الأعمال "تتمة"

فيما يلي تحليل إيرادات ونتائج المجموعة وفقاً لقطاع الأعمال:

	التأمين		الاستثمارات		المجموع	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم
موجودات القطاع	٦٣٤,٦٣٤,٤١٩	٥٧٢,٨٨٤,٤٧٦	٥٦٢,١٥٢,٢٢٥	٥٧٣,٥٨١,٤١٣	١,١٩٦,٧٨٦,٦٤٤	١,١٤٦,٤٦٥,٨٨٩
مطلوبات القطاع	٣٨٥,٢٣٤,٨٣٢	٣٤٤,٩١٤,٣١٧	٢٢٩,١٣٠,٣٧٠	٢٢٦,٦٤٧,٥٥٨	٦١٤,٣٦٥,٢٠٢	٥٧١,٥٦١,٨٧٥

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١٦- معلومات قطاعية "تتمة"

لا توجد أي معاملات بين قطاعي الأعمال.

المعلومات القطاعية الثانوية – إيرادات من أقسام التأمين

فيما يلي تحليل لإيرادات المجموعة المصنفة حسب الإدارات الرئيسية لأقسام التأمين.

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم
الحوادث والمطلوبات	٥٥,٢١٨,٤٧٢	٤٨،٧٧٩،٩٩٢	٢١٧,٥٤٩,٣٨٥	٢١٦،٣٩٥،٩٤٢
الحريق والحوادث العامة	٤,٦٧٧,٧٧٤	٥،١١٦،٩٠٧	١٨,٧٠٢,٣٥٦	٢٠،٧٩٢،٦٦٩
البحري والطيران	١٤,١٢٤,٠٢٠	١٨،٢٢٦،٥١٠	٥٦,٤٦١,٩١٣	٨٢،٥١٨،٥٨٠
	٧٤,٠٢٠,٢٦٦	٧٢،١٢٣،٤٠٩	٢٩٢,٧١٣,٦٥٤	٣١٩،٧٠٧،١٩١

١٧- إعتماد المعلومات المالية المرحلية

تمت الموافقة على المعلومات المالية المرحلية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ من قبل الإدارة والتصديق عليها في ٣١ أكتوبر ٢٠١٢.